

**Conditions of Participation of BETASEED GmbH
for Przesiew gratis**

§ 1 Object of– PRZESIEW GRATIS

(1) Betaseed GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 36, 60325 Frankfurt/Main (hereinafter referred to as "BETASEED") offers the "FREE NEW SEED" promotion on the terms and conditions set out in these conditions of participation. The object of PRZESIEW GRATIS is the granting of a special discount in the form of a seed unit of a variety comparable to the variety of the first sowing, including seeds for a second sowing in accordance with the following conditions in the event that the first sowing had to be turned over due to certain circumstances.

(2) BETASEED shall provide PRZESIEW GRATIS exclusively via the BETASEED SHOP or via direct sales by BETASEED for the following varieties and treatments:

- BTS 1985 + BetaShield
- BTS 3865 + BetaShield
- BTS 8840 + BetaShield
- BTS 1920 + BetaShield
- BTS 7945N + BetaShield
- BTS SMART 9635 + BetaShield
- BTS SMART 9145N + BetaShield
- BTS SMART 2020 + BetaShield
- BTS SMART 1645N + BetaShield

(3) The use of PRZESIEW GRATIS is free of charge for the participant.

§ 2 Eligibility to participate; service area

1) The offer is directed exclusively at entrepreneurs (Article 43¹ of the Civil Code of Poland) who are active as farmers at the time of the first and second sowings (participants).

**Warunki udziału w akcji BETASEED GmbH
„Przesiew gratis”**

§ 1 Przedmiot akcji „Przesiew gratis”

(1) Betaseed GmbH z siedzibą we Frankfurcie nad Menem, Friedrich-Ebert-Anlage 36, 60325 Frankfurt nad Menem (zwany dalej: „BETASEED”), prowadzi akcję promocyjną „Przesiew gratis”, na warunkach wskazanych w niniejszych Warunkach udziału. Przedmiotem akcji „Przesiew gratis” jest udzielenie specjalnego rabatu w postaci przyznania jednostki siewnej odmiany porównywalnej z odmianą pierwszego wysiewu zawierającej nasiona do drugiego wysiewu, na warunkach wskazanych poniżej, w przypadku, gdy pierwszy zasiew musiał zostać zastąpiony ze względu na pewne okoliczności.

(2) Akcja „Przesiew gratis” obowiązuje jedynie w przypadku dokonania zakupu przez stronę internetową BETASEED lub poprzez sprzedaż bezpośrednią prowadzoną przez BETASEED następujących odmian oraz wyposażenia:

- BTS 1985 + BetaShield
- BTS 3865 + BetaShield
- BTS 8840 + BetaShield
- BTS 1920 + BetaShield
- BTS 7945N + BetaShield
- BTS SMART 9635 + BetaShield
- BTS SMART 9145N + BetaShield
- BTS SMART 2020 + BetaShield
- BTS SMART 1645N + BetaShield

(3) Skorzystanie z akcji „Przesiew gratis” jest bezpłatne dla jej Uczestników.

**§ 2 Kwalifikacja do uczestnictwa; obszar objęty
akcją**

(1) Akcja skierowana jest wyłącznie do przedsiębiorców (art. 43¹ Kodeksu cywilnego) prowadzących działalność rolniczą w czasie

(2) The offer is currently only valid for fields in the territory of the Republic of Poland. BETASEED reserves the right to extend the offer area to other countries and cross-border use in the future.

§ 3 Material Requirements

(1) The offer shall apply to the purchase of sugar beet seed for a second sowing in the same year of cultivation as a result of resowing, provided that the resowing was carried out in accordance with good professional practice and for the following reasons: silting, incrustation, damage caused by pesticides, frost, hail, diseases and pests. BETASEED is free to recognize other reasons for resowing as eligible for a discount during the current campaign. The qualification of other reasons for reseeding as eligible for a discount under this campaign is at BETASEED's sole discretion and does not entitle the participant to claim their eligibility.

(2) The use and sowing of the seed purchased for the second sowing must take place in the respective year of cultivation. Technical residues of the seed are excluded from this.

§ 4 Requirements for the seed

(1) The seed of the first and second sowings must originate from BETASEED, directly ordered from BETASEED, or ordered via BETASEED online shop, be intended for the corresponding sowing year (e.g. on the basis of the information on the certification label) and be tested in the - Republic of Poland and listed by the National Register maintained by COBORU. The Participant is obliged to provide BETASEED with suitable evidence (label or invoice) that these requirements have been met. The provision of the seed for a second sowing shall be carried out directly by BETASEED - after the Participant has placed the corresponding order and applied for the

pierwszego i drugiego zasiewu (zwanym dalej: „Uczestnikami”).

(2) Akcja obejmuje obecnie jedynie pola znajdujące się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. BETASEED zastrzega sobie możliwość rozszerzenia w przyszłości obszaru objętego akcją na inne kraje oraz transgranicznego zastosowania akcji.

§ 3 Istotne wymagania

(1) Akcja znajduje zastosowanie do zakupu nasion buraka cukrowego do drugiego siewu w tym samym roku uprawy w związku z dokonaniem ponownego zasiewu, pod warunkiem, że ponowny siew został przeprowadzony zgodnie z dobrą praktyką zawodową oraz z następujących powodów: zamulenia, inkrustacji, szkód spowodowanych przez pestycydy, mrozu, gradu, chorób i szkodników. BETASEED jest uprawniony do uznania innych przyczyn ponownego zasiewu za kwalifikujące do przyznania rabatu w trakcie obowiązywania niniejszej akcji. Uznanie innych przyczyn ponownego zasiewu za kwalifikujące do uzyskania rabatu w ramach niniejszej akcji zależy od wyłączonego uznania BETASEED i nie uprawnia Uczestnika do żądania takiego zaklasyfikowania.

(2) Użycie oraz wysiew nasion zakupionych na cele drugiego siewu musi nastąpić w danym roku uprawy. Powyższego warunku nie stosuje się do pozostałości technicznych materiału siewnego.

§ 4 Wymagania dotyczące materiału siewnego

(1) Aby wziąć udział w akcji, materiał siewny pierwszego i drugiego siewu musi pochodzić z BETASEED, zostać zamówiony bezpośrednio w BETASEED lub za pośrednictwem sklepu internetowego BETASEED, być przeznaczony na dany rok siewu (np. zgodnie z informacją podaną na etykiecie kwalifikowanego materiału siewnego) oraz być poddany badaniu w Rzeczypospolitej Polskiej i wpisany do Krajowego Rejestru prowadzonego przez COBORU. Uczestnik jest zobowiązany do dostarczenia BETASEED odpowiednich dowodów (etykieta lub faktura) potwierdzających spełnienie tych wymagań. Dostarczenie materiału siewnego do drugiego siewu odbywa się bezpośrednio przez BETASEED

discount, after acceptance of the discount application (§ 7) and after BETASEED has entered the order. The purchase of the seed for the first and second sowing directly from BETASEED is a prerequisite for a rebate claim.

§ 5 No claim to procurement

Participation in PRZESIEW GRATIS does not give rise to any claim on the part of the Participant against BETASEED for the procurement of a specific seed for the second sowing.

§ 6 Time requirements for participation

Participation in PRZESIEW GRATIS requires that the Participant has submitted his discount application to BETASEED in accordance with § 7 by 10 May of the year of sowing. The date of receipt by BETASEED shall be decisive for the timeliness.

§ 7 Discounting

(1) The application for a discount is made by the Participant by completing and submitting the New Seed Form which BETASEED makes available via the website ("Discount Application"). The Participant completes the form on the BETASEED website and submits it directly to BETASEED.

(2) The provision of PRZESIEW GRATIS by BETASEED alone does not give rise to any entitlement of the Participant to a discount. The contract between the Participant and BETASEED concerning the discount shall only come into existence if and when BETASEED accepts the discount application. BETASEED reserves the right to check the factual prerequisites for a discount in the course of a field inspection. BETASEED shall accept the discount application if the agreed prerequisites are met.

(3) The special discount shall comprise one seed unit of a variety comparable to the variety of the first sowing, including treatment for the new sowing. One seed

- po złożeniu przez Uczestnika odpowiedniego zamówienia i wniosku o przyznanie rabatu, zaakceptowaniu tego wniosku (§ 7) oraz po wprowadzeniu zamówienia przez BETASEED. Zakup materiału siewnego do pierwszego i drugiego siewu bezpośrednio od BETASEED jest warunkiem koniecznym do ubiegania się o rabat.

§ 5 Brak roszczenia o przyznanie rabatu

Uczestnictwo w akcji „Przesiew gratis” nie stanowi podstawy do żądania od BETASEED przez Uczestnika dostawy określonych nasion do drugiego siewu.

§ 6 Wymagania czasowe dotyczące uczestnictwa

Aby wziąć udział w akcji „Przesiew gratis” należy złożyć wniosek o udzielenie rabatu zgodnie z § 7 do dnia 10 maja tego roku, w którym Uczestnik dokonuje zasiewu. O zachowaniu terminu decyduje data wpływu wniosku do BETASEED.

§ 7 Udzielanie rabatu

(1) Aby wziąć udział w akcji należy wypełnić i złożyć wniosek o udzielenie rabatu w ramach akcji „Przesiew gratis”, który BETASEED udostępnia za pośrednictwem swojej strony internetowej (zwany dalej „Wnioskiem Rabatowym”). Uczestnik wypełnia Wniosek Rabatowy na stronie BETASEED i przesyła go bezpośrednio do BETASEED.

(2) Sam fakt trwania akcji „Przesiew gratis” nie stanowi podstawy do żądania udzielenia rabatu przez Uczestnika. Umowa pomiędzy Uczestnikiem a BETASEED w przedmiocie udzielania rabatu dochodzi do skutku jedynie jeżeli BETASEED pozytywnie rozpatrzy Wniosek Rabatowy i dopiero w momencie jego akceptacji. BETASEED zastrzega sobie prawo weryfikacji faktycznego wystąpienia przesłanek do uzyskania rabatu poprzez przeprowadzenie oględzin w terenie. BETASEED zaakceptuje Wniosek Rabatowy, jeśli zostaną spełnione uzgodnione przesłanki.

(3) Specjalny rabat obejmuje dostawę jednej jednostki siewnej odmiany porównywalnej z odmianą pierwszego zasiewu, w tym również zaprawę do nowego zasiewu. Jedna jednostka siewna buraka cukrowego zawiera 100.000

unit of sugar beet seed contains 100,000 sugar beet seed pellets (+/- 3 %).

(4) Seed quantities exceeding the directly ordered quantity of seed eligible for PRZESIEW GRATIS are excluded from discounting.

(5) Participants who have an unbalanced customer account with BETASEED due to overdue invoices at the time of applying for the discount shall not be entitled to a discount. Whether BETASEED nevertheless grants a discount to these Participants shall be at BETASEED's discretion.

(6) The Participant shall provide all information truthfully and completely. If incorrect or incomplete information leads to BETASEED granting a discount under the PRZESIEW GRATIS scheme, BETASEED shall be entitled to reclaim the amount of the discount.

§ 8 Liability

(1) In the event of intent or gross negligence on the part of BETASEED or on the part of representatives or vicarious agents of BETASEED, BETASEED shall be liable in accordance with the statutory regulations, likewise in the event of culpable breach of material contractual obligations. Insofar as there is no intentional breach of contract, BETASEED's liability for damages shall be limited to the foreseeable, typically occurring damage.

(2) Liability for damage done intentionally and liability for the damage inflicted by the unsafe product under the provisions of the Civil Code of Poland shall remain unaffected.

(3) Unless otherwise expressly stipulated above, BETASEED's liability is excluded.

§ 9 Availability of PRZESIEW GRATIS ; Duration

(1) A claim to the use of PRZESIEW GRATIS exists only within the framework of the aforementioned conditions and within the framework of the technical and operational possibilities of BETASEED.

nasion buraka cukrowego (+/- 3 %).

(4) Na pozostałą część zamówienia, przekraczającą ilość nasion przysługujących w ramach akcji „Przesiew gratis”, specjalny rabat nie przysługuje.

(5) Uczestnicy, którzy w momencie ubiegania się o przyznanie rabatu posiadają niezbilansowane konto klienta w BETASEED z powodu niezapłaconych faktur, nie są uprawnieni do otrzymania specjalnego rabatu. Jednakże BETASEED może w sposób uznaniowy udzielić takim Uczestnikom rabatu.

(6) Uczestnik jest zobowiązany do podawania wszelkich informacji zgodnie z prawdą oraz w sposób kompletny. W przypadku, gdy podanie nieprawdziwych lub niekompletnych informacji spowoduje przyznanie rabatu w ramach akcji „Przesiew gratis”, BETASEED będzie uprawniony do żądania zwrotu równowartości udzielonego rabatu.

§ 8 Odpowiedzialność

(1) W przypadku winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie BETASEED lub przedstawicieli lub pełnomocników BETASEED, BETASEED ponosi odpowiedzialność zgodnie z obowiązującymi przepisami, podobnie jak w przypadku zawinionego naruszenia istotnych zobowiązań umownych. O ile nie doszło do umyślnego naruszenia zobowiązań umownych, odpowiedzialność odszkodowawcza BETASEED ograniczona jest do przewidywalnej, typowo występującej szkody.

(2) Odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną umyślnie oraz odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny na podstawie przepisów Kodeksu Cywilnego pozostaje niezmienną.

(3) O ile powyżej wyraźnie nie zastrzeżono inaczej, odpowiedzialność BETASEED jest wyłączona.

§ 9 Dostępność akcji „Przesiew gratis”; Czas trwania

(1) Roszczenie o skorzystanie z akcji „Przesiew gratis” istnieje jedynie na wyżej wymienionych warunkach oraz w ramach technicznych i operacyjnych możliwości

(2) BETASEED shall be entitled to discontinue PRZESIEW GRATIS at any time without prior notice and without stating reasons with effect for the future. Discount claims already established at the time of discontinuation (§ 7) shall not be affected by the discontinuation.

§ 10 Supplementary provisions

Insofar as the Participant has other contractual relationships with BETASEED, the terms and conditions applicable to these contractual relationships shall remain unaffected.

§ 11 Final Provisions

(1) The legal relationships between BETASEED and the Participant in connection with the use of PRZESIEW GRATIS shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany.

(2) The exclusive place of jurisdiction for disputes arising from or in connection with these legal relationships is the registered office of BETASEED.

(3) Should individual provisions of these conditions of participation be invalid, the validity of the remaining conditions of participation shall remain unaffected. In this case, the parties are obliged to agree on a permissible contractual provision that comes as close as possible to the economic purpose of the invalid provision. The same applies to any loopholes.

BETASEED.

(2) BETASEED jest uprawniony do zakończenia akcji „Przesiew gratis” w dowolnym momencie, bez wcześniejszego uprzedzenia i bez podania przyczyny – ze skutkiem na przyszłość. Zakończenie akcji nie ma wpływu na prawo do rabatu specjalnego już istniejące w momencie zakończenia akcji.

§ 10 Postanowienia dodatkowe

W przypadku, gdy Uczestnik związany jest z BETASEED innymi stosunkami umownymi, zasady znajdujące zastosowanie do tych zobowiązań umownych pozostają niezmienione.

§ 11 Postanowienia końcowe

(1) Stosunki prawne powstałe pomiędzy Uczestnikiem a BETASEED na skutek partycypacji w akcji “Przesiew gratis” podlegają prawu niemieckiemu.

(2) W przypadku sporów wynikających lub pozostających w związku z wyżej wymienionymi stosunkami, wyłączną jurysdykcję sądową posiadają sądy właściwe ze względu na siedzibę BETASEED.

(3) Jeżeli poszczególne postanowienia niniejszych warunków uczestnictwa okażą się nieważne, pozostałe warunki zachowują ważność. W takim przypadku strony są zobowiązane do uzgodnienia dopuszczalnego postanowienia umownego, które będzie jak najbardziej zbliżone do celu gospodarczego nieważnego postanowienia. Powyższe dotyczy również wszelkich luk.